

## Perspektiven für die Zukunft

### Liebe Leserin, lieber Leser

Der Wandel im Gesundheitswesen ist ein steter Begleiter der Standespolitik der SGC und eines der immer wiederkehrenden Themen im *swiss knife*. Beim zurückliegenden SGC-Kongress, auf den wir kurz zurückblicken, drehten sich viele Gespräche um die Frage, wie die SGC den Herausforderungen von Politik und Ökonomie begegnen soll. Wir bündeln diese Aspekte im Interview mit dem neuen Präsidenten der SGC, Marcel Jakob, der die Lage analysiert und Wege für die SGC aufzeigt (vgl. S. 8). Sein Ziel ist es, unter den gegebenen Rahmenbedingungen die Attraktivität der Chirurgie zu erhöhen, um damit den internen Nachwuchs und die Versorgungssicherheit der Bevölkerung zu gewährleisten.

Als Anregung für Verbesserungen in der täglichen klinischen Arbeit empfehle ich Ihnen die Lektüre der Studie von Daniel Strub und Jürg Peter Müller. Sie haben sich mit der Schnittstelle Chefarzt – Spitalverwaltung beschäftigt, der sie den Titel «great divide» gegeben haben, und kommen zu höchst interessanten Schlussfolgerungen.

Wie Sie es von *swiss knife* gewohnt sind, ergänzen wir diese fundierten Analysen mit Nachrichten und Informationen aus der Welt der Chirurgie, Fachbeiträgen und werfen einen Blick weit über die Landesgrenzen hinaus nach Südafrika und schliessen mit der allseits beliebten Rubrik Research.

Eine anregende Lektüre wünscht

Stefan Breitenstein  
Senior Editor

### Editors

PD Dr. med. Stefan Breitenstein (Winterthur),  
Senior Editor  
stefan.breitenstein@ksw.ch  
Dr. med. Christoph Tschuor (Winterthur),  
Junior Editor  
christoph.tschuor@ksw.ch  
Felix Ruhl (Basel),  
Journalist  
info@felixruhl.ch

### Editorial Board

PD Dr. med. Martin Bolli (Basel)  
martin.bolli@claraspital.ch  
Dr. med. Walter Brunner (Rorschach/SG)  
walter.brunner@kssg.ch  
PD Dr. med. Daniel Frey (Wetzikon)  
daniel.frey@gzo.ch  
Dr. med. Phaedra Müller (Winterthur)  
phaedra.mueller@ksw.ch  
Dr. med. David Petermann (Morges)  
david.petermann@ehc.vd.ch  
PD Dr. med. Frédéric Ris (Genève)  
frederic.ris@hcuge.ch  
Dr. med. André Rotzer (Glarus)  
andre.rotzer@ksgl.ch  
Dr. med. Paul-Martin Sutter (Biel)  
paul-martin.sutter@szb-chb.ch  
PD Dr. med. Beat Schnüriger (Bern)  
beat.schnueriger@insel.ch  
Dr. med. Claudio Caviezel (Zürich)  
claudio.caviezel@usz.ch  
Dr. med. Christian Nebiker (Basel)  
christian.nebiker@usb.ch  
Dr. med. Claudia Stieger (Sursee)  
claudia.stieger@luks.ch

## Perspectives d'avenir

### Chère lectrice, cher lecteur,

*Les mutations du système de santé ont toujours été une préoccupation majeure de la politique professionnelle de la SSC et l'un des thèmes récurrents abordés dans swiss knife. Au cours du dernier congrès de la SSC, sur lequel nous revenons brièvement, beaucoup de conversations ont tourné autour de la question de savoir comment la SSC devait faire face aux défis économiques et politiques. Nous nous intéressons à ces aspects dans l'interview avec le nouveau président de la SSC, Marcel Jakob, qui analyse la situation et montre la voie pour la SSC (p. 8). Son objectif est, dans les conditions cadres actuelles, de renforcer l'attractivité de la chirurgie afin de garantir la relève interne et la sécurité des soins à la population.*

*Pour inciter à des améliorations dans le travail clinique quotidien, je vous recommande la lecture de l'étude de Daniel Strub et Jürg Peter Müller. Sous le titre «great divide», ils se sont intéressés à l'interface médecin chef – administration hospitalière, et sont parvenus à des conclusions extrêmement intéressantes.*

*Comme swiss knife vous y a habitués, nous complétons ces analyses avec des nouvelles et des informations du monde de la chirurgie et avec des articles technique et nous jetons un œil loin au-delà des frontières nationales, en Afrique du Sud, et nous terminons par la rubrique Research, unanimement appréciée.*

*En vous souhaitant une lecture passionnante,*

Stefan Breitenstein  
Senior Editor

### 04 | Information

Rückblick auf den SGC-Kongress 2016 in Lugano

### 06 | Information

Remises des prix 2016

### 08 | Politics Marcel Jakob

«Ich will einen Beitrag dazu leisten, dass auch zukünftige Ärztgenerationen einen interessanten und spannenden Beruf erleben werden.»

### 10 | Politics Marcel Jakob

«Je veux contribuer à ce que les futures générations de médecins puissent aussi exercer une profession intéressante et passionnante.»

### 12 | Arbeitsplatz Chirurgie Christian Schüder, Magdalena Biraima, Cornelia Grisiger, Eliane Angst

Zusammenarbeit bottom-up aufgebaut

### 15 | Politics Daniel Strub, Jürg Peter Müller

Die von der Teppichetage und jene, die doch keine Manager sein wollen

### 20 | Surgery Elsewhere Melanie Holzgang

Surgery in the rainbow nation – a truly inspiring experience

### 22 | Research

Surgical Research in Switzerland

S

### Impressum

Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Chirurgie SGC/SSC, Bahnhofstrasse 55, CH-5001 Aarau, Switzerland, Tel. +41 (0)62 836 20 98, info@sgc-ssc.chin Zusammenarbeit mit MetroComm AG Produktion und Inseratemarketing: MetroComm AG, Bahnhofstrasse 8, CH-9001 St.Gallen, Tel. +41 (0)71 272 80 50, info@metrocomm.ch Projektverantwortung: Dr. Stephan Ziegler Geschäftsleitung: Natal Schnetzer Fotos: Stéphanie Engeler. zVg Anzeigenleitung: Verena Mächler Gestaltung: Béatrice Lang *swiss knife* 2016, 3 (september) ISSN 1661-1381

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der MetroComm AG.

Offizielles Publikationsorgan der Schweizerischen Gesellschaft für Chirurgie SGC-SSC. Erscheint viermal jährlich. Geht an alle Mitglieder der Schweizerischen Gesellschaft für Chirurgie SGC-SSC. Abonnementspreis für Nichtmitglieder CHF 36/Jahr.